

ФОАГЕ

п е п т р 3

ШІМІТІ, ИМІЧЬ ШІИ ЛІТЕРАТОРЪ.

№. 12.

ЖОЇ, 22. МАРЦІЙ.

1851.

ПРОВІСОРІА ЛЕДЕ КОМІПАЛЬ.

(Брмаре).

Десп'єрдіреа адоя.

Партеа I.

Деспре сфера делівкіре чеа патвраль.

1. Administrareea :

а) хотърьнд.

§. 71. Комітетъл коміпал аре съ анере тóте інтереселे коміпней ші съ дногріжеасъ а днедствла треввіндеа ачелеїа пріп тіжлоче лецитиме.

аа) Авереа ші ввпвл коміпал.

§. 72. Комітетъл коміпал есте днандаторат а *linea* вп інвентар есакт деспре тóте авереа тішкітобре ші немішкітобре ші деспре тóте дрептвріле коміпней, ші а днгъзді пе фіекаре тембрв de коміпть а се віта днтр'исла вънд ва чере.

§. 73. Комітетъл коміпал есте днандаторат а въга de сеамъ, ка тóте авереа коміпней че побе адъче веніт съ се administrareea асфел, днкът съ адънъ чел тай таре ші тай сгаторпік веніт че се ва птвеа.

§. 74. Девреме че авереа ші ввпвл коміпал есте о пропріетате а коміпней, ка а впей персопе морале че есте, іар нв а впзіа саѣ алгіа тембрв de коміпть : д'ачеа верче днпстринаре а авереа ші а ввпвлві коміпал, прекът ші верче днппърдіре а ачелеїаші есте опрітъ, ші овтаї ла касъ есчеппіонал днпъ о тотіваре кввінчіось се поте da спре ачеаста воів dela dieta провіпчіаль.

§. 75. Комітетъл коміпал есте днандаторат а авеа гріжъ, ка піч вп тембрв de коміпъ дндрептъдіт съ нв трагъ тай таре фолос din ввпвл коміпал, декът ва чере треввінда спре акоперіреа ліпсеі лві.

Вері че ретъшіцъ de фолос днпъ акоперіреа

треввіндеа аре съ факъ о рептъ — веніт — пептвр каса коміпаль.

§. 76. Комітетъл коміпал аре съ превегіезе, ка ачел пріосос апвял, каре трече престе келтвельле треввінчібсе але касеї, днданть съ се пнпъ кз сенкрапцъ лецитимъ ла днвъндъ, ші, днкът нв ва фі жертфіт пептвр хотъръте скопврі але коміпней, съ се аддоце ла капітал.

§. 77. Комітетъл коміпал аре съ дефігъ пе тетемілъ днвентарійлор ші а сокотелор днп тот апвял днайнте пептвр пресітъл вітор an adminіstratіv ввджетъл de венітвріле ші келтвельле касеї ші а алтор ашегътінте коміпалае.

§. 78. Дакъ келтвельле треввінчібсе нв се акопер кв венітъ, атвпчі комітетъл аре съ дногріжаасъ ка съ днпліеасъ дефігітъл, саѣ пріп дескідереа алтор нвъ ісвобре de веніт, саѣ пріп арвпкътвръ аспра коміпней.

§. 79. Арвпкътвріле пе даждia дрептъ ші indipentъ, каре, кът пептвр чеа дрептъ о ковършаште кз 10% іар нвт пептвр чеа indipentъ кз 15%, тревве съ се факъ кз днвоіреа репресентъдіоней de черк.

Дакъ арвпкътвра ковършаште даждia дрептъ кз 15% ші пе чеа indipentъ кз 20%, атвпчі ачееа нв се птве фаче декът птмаї пріп птвеа впей лецирі.

Дакъ комітетъл віне дн днпрециврае, ка съ пропвпъ о арвпкътвръ че ковършаште даждia дрептъ кз 10% ші пе чеа indipentъ кз 15%, атвпчі, днайнте de а се аштерне треава ла локврі тай днвалте, жадічеле тревве съ кіеме пе тоду тембрі de коміпъ че аѣ дрептъл de алецере ла о адънpare, днп каре аѣ съ хотъраскъ пріп вотізаре, дакъ пропвперае пептвр о асфел de арвпкътвръ, е съ се аштеарпъ саѣ ва ла локврі тай днвалте.

Вогізареа се фаче кв Аша (ja) ші № днпъ

тэлдімеа вотгрілор тэтврор алегъторілор жп део-
севітеле корпорьціві алегътбре.

§. 80. Комітетъл комінал есте житрентъціт, не лънгъ пътіреа житфъръпт din венітъл ординарів ал касеі комінале, а лза вп житримт каре пз
трече престе житътатеа венітълай аңал ал комін-
ней. Фінд житримт тай таре, жись тогъші
пз тай таре декът съста житреагъ а венітърілор
аңале але коміней, атъпчі спре ачеаста се чере
жвоіре декътре репресентъцівнеа de черк.

Іар трекънд житримт тай венітълай аңал ал комін-
ней, саў врънд комітетъл комінал а житрепрінде
вер о опъртцівнеа de кредит, атъпчі се позе da воіе
спре ачеаста позмай декътре диета провинсаіль.

bb) Dіргъторій ші сервіл комінале.

§. 81. Комітетъл дефіце пътервл ші реальді-
віле dіргъторілор ші але сервілор комінале; ел
дензмесче пе органеле adminістратіве але тэтвілор
запеземтълелор комінале, жикът френтъл de a де-
нзмі пз ва фі кончес жп пътере de фіндъцівне саў
de контракт да о атреіа персопъ; жп фіне пе тóте
персопеле жисітвіате а ле коміней, ле хотъра-
нише храна, ші аплачідеазъ келтвеміле de дртші
алте деспътвірі квениіе Antістіе комінале саў
алтор персопе житреввідате жп сервіл ші тре-
віле коміней.

§. 82. Комітетъл комінал саў къ дензмеште
ші касіер de комінь аңаме, орі къ жпсърчіеазъ
къ треава аста пе впвл din консіліарі de комінь,
ші жпкреде да впвл din съпвл съ јпкветвра din
контръ.

§. 83. Жп фіекаре комінь комітетъл тревве
съ хотъраскъ чех пзіон вп indibid вреднік de апър-
та тревіле капчеларій, не каре жздічеле аре съл
житреввідате да лакраре хъргілор житътплъ-
тоаре.

§. 84. Дакъ тіжлочеле ревізілор філандро-
піче ші а ле інстітутелор афльтбре пз сънт de а-
жыс пентръ ажъторъл сърачілор, атъпчі комітетъл
съста че се тай чере спре ачест скопаре съ о жит-
пліеаскъ din каса коміналь, ші позе прескі то-
дял дыпъ каре съ се житреввідате.

cc) Житоктірі поліціепешті.

§. 85. Комітетъл есте житдаторат а аплачіда
вапій треввіючиш пентръ тъсвріле че се чеर а се
лза житрівіца цінерей ordineі din лъвптръ ші а
секврапде пзвліче, ші есте респіпсьтор пентръ
верче пегріжіре че і с'ар житпта жп прівінда
ачеаста.

§. 86. Коміна, да житътпларе de a се въши-

на квіва, житре тарциніле къпрісваві еі, прін сі-
лвіре пзвлікъ пагевъ жп пропріетате, есте датбрі
a decdъвна пе пъгввіт, дакъ фъкъторъл de рез пз
с'ар прінде, ші дакъ коміна пз ва добеді къ п'аж
стътет жп пътеріле дынсеі а житпедека сілвіреа.

b) Житспічінд.

aa) пеміжлочіт прін комітет.

§. 87. Antіstіe коміналь аре съ dea пе тот
аңал комітетълікъ сокотеаль атът деспре adminі-
стръцівнеа інстітутелор, кът ші деспре матеріа-
лал ші деспре тапішлъцівнеа екіномікъ а вапі-
лор; комітетъл аре съ черчетеге сокотеліле, ші
жикеіареа дефінітівъ а ачелора съ о dea афаръ
ла Antіstіe коміналь ші ла adminістръцівнеа ін-
стітутелор,

bb) прін комісіві.

§. 88. Спре о теріторіе ші пътерікъ черче-
таре атът а проієктатълі ввджет кът ші а сокот-
телелор, комітетъл аре френт a дензмі ченсорі
карі сът рапортеге деспре ресвітатъл черчетърі.

§. 89. Комітетъл есте житдаторат жп кврсл
аңалі а сконтріра, (а контрола) de тай тълтеорі
каса прін комісіарі de дынсвял дензміді.

§. 90. Ел аре френтъл а черчета прів о комі-
сівне тóтъ тапішлъцівнеа тревілор Antіstіe комі-
нале, ші тог прін комісіві а іспічіа adminі-
стръцівнеа інстітутелор комінале.

§. 91. Маі жкколо ел аре френтъл a іспічіа
прін комісіві спечіале інтрепріндеріле коміней.

§. 92. Жп фіне ел позе дензмі комісіві спечіале
спре фачереге de проієктіе ші дараа de о-
піліві.

§. 93. Комітетъл аре френт съ алеагъ тет-
вірі пентръ тóтъ комісівіле спечіале асфер, къ ел
позе съ кіате кредіндарі ші din афаръ de съпвл съ.

c) Хотърълі үпера же.

aa) Факультатеа de a da хотъръре.

§. 94. Песте tot, ка комітетъл съ позе da o
хотъръре валівіль, тревве съ філь фацъ жп ад-
напаре челпвдін doв dinтріеі пърді а тетвілор карі
ај вотъ.

§. 95. Житътплъндасе ка вер вп тетвір de
комітет съ есе din комітет саў din вер о педекъ
мотіватъ съ лісеаскъ, атъпчі Antіstіe коміналь
есте житдаторат а конкіета пе ачел съпленте,
каре жп класа, de каре се ціне тетвір ліпсіторів
(§. 36), ва авеа вотврі тай тълте. Съплентелие
тревве съ решпнъ жп аднапаре (§. 102) пынъ ла
жикідеяа еі.

§. 96. Фіекаре тетвір de комітет аре съ се

депъртезе, дакъ ва вені ла тіжлок саѣ ла івеалъ о жппрецівраре дѣпъ каре ел дела жпчепнт п'ар фі пътг афі алес (пріп есчепцівне саѣ ескладере (§. 35).

§. 97. Дакъ жп adspare с'ар жптыппла а се фаче десватеро ші дехотържре деспре тапівльдігпна екопомікъ а Antictia комітала саѣ а верзгі тетърѣ de комітет, атвпчі інтересаї п'я потава вот, ші пътai пептрѣ ка съ dea деславшірле червте еї требвє съ іа парте ла сесівне.

§. 98. Дакъ обієптъ de сватвірі ва фі вер зп deoесевіт інтерес пріват ал вервпвіа тетърѣ саѣ а п'ядніеї de апроне а ачествіа, атвпчі ел требвє съ съ din сесівне.

bb) Жпкеіерea хотъръреі..

§. 99. Ка комітетъ съ поѣъ жпкеіа вер о хотържре валивіль, се чере тажіорітатаа авсолутъ о вогтврілор.

cc) Преседінда.

§. 100. Жпдічеле, саѣ жп кас de педекъ а ачествіа, чел маї ветрън din консіліарі de комітъ дін преседінда, ші вер че сесівне, жпкаре п'я с'ар респекта ачеаста, есте ілледітімъ.

dd) Сесівніе съпт п'вліче.

§. 101. Тоте сесівніе комітетълві требвє съ се ціпъ п'вліче, ші съв піч зп претест п'я есте юертатъ вер о сесівне секретъ. Нъмаї кънд авзіторі ар жпдръспі а се аместека жп сватвіріле комітетълві, саѣ а амечі лівертатаа десватерілор, аре дрепт ші даторіа Antictia, дѣпъ десерте кіетърѣ ла opdine, а порвпчі съ се къреде сала сесівніе de авзіторі.

ee) Адсперіле opdinare.

§. 102. Комітетъл се адспъ жп adspvрі opdinare de доѣ орі п'е an, адекъ: еарпа пептрѣ ка съ черчетезе сокотеліле апвліи трекют, ші вара пептрѣ ка съ черчетезе ввджецъл проіептат пептрѣ апвл вітор.

§. 103. Тот жп ачесте доѣ adspvрі съпт съ се трактезе тіоте требвіле деспре каре аре а хотърж комітетъл.

ff) Адсперіле страopdinare.

§. 104. Жп касврі жппортанте ші зргодій комітетъл се поѣе конкіема ші ла o adspare страopdinар.

§. 105. Ачеастъ кіамаре п'я поѣе п'ярчеде дескът пътai dela жпдічеле саѣ, жп касв de педекъ, де ла ачел консіліар de комітъл каре жп свіппліеште, ші верче сесівне, че п'я с'ар rezima п'е о асфел

de кіамаре de маї п'япте, есте ілледітімъ, ші хотърріле фъквте але еї съпт п'евалівіе.

Деалть парте жпдічеле есте жпдіаторат ка, че рънд пріп жпкіс чел п'яп din треї п'ярді а тетърілор opdinарі аї комітетълві, саѣ пропизп'нд авторітъліе de черк, съ конкіема o adspare страopdinар.

gg) Протоколъ.

§. 106. Деспре лвкърріле сесівніе се дъче протокол, ачелаші се съвскріе de Antictia комітъл, de зп тетърѣ пріп комітет denmind, ші de секретар, се пестреазъ жп архіва комітъл, ші стъ дескіс пептрѣ веркаре тетърѣ de комітъл ар пофти съ'л чітеаскъ.

2) Есеквтареа (п'переа жп лвкъраре).

§. 107. Жпдічеле репресентеазъ комітъл ка п'е о персопъ тораль жп афарь атът жп требві де дрепт чівіл, кът ші de adminіstrъціоне. Ла жптыппларе de a се лва прокъратор, алецереда ачествіа се къвіне комітетълві.

§. 108. Докъментеле, пріп каре комітъл съ се леце кътре о атреіа персопъ, требвє съ філъ съвскріе de жпдічеле ші de консіліар de комітъл.

Ла дакъ докъментъл прівеште ла вер о треаъ пептрѣ а къреа пріїмре се чере ші жпвоіреа комітетълві, атвпчі п'е лъпгъ ачеса жп докъмент требвє съ се арате ші жпвоіреа датъ de кътре комітъл съвскріе de доѣ тетърѣ аї ачелвіашъ.

§. 109. Жпдічеле есте жпдіаторат апвне жп лвкъраре, (а есеквта) верче хотържре а комітетълві комітъл жп modul пресемнат de комітет.

§. 110. Нъмаї кънд жпдічеле креде къ хотържреа комітетълві ар фі жп контрѣ ла ачестъ леце комітъл, саѣ песте тог ла лециле афльтбре жп п'ятере, орі къ ачеса ар къшіна комітъл жпсемнетрё даспъ, ел есте жпдіаторат а ста п'ялок къ п'япереа жп лвкъраре а хотържре, ші фъръ жптырзіе а жпдрепта треаба ла авторітъліе de черк, каре жп касв din врімъ аре се о аптеаръ ла репресентъціоне de черк спре хотържре.

§. 111. Жп жпвеле касврі але пречедітельл параграфъ *) аре дрепт ші къпітапъл (комісаръ) de черк а опрі есеквтареа хотържре, вінділ ачеса ла къпіштіпцъ.

§. 112. Жпдічеле се къвіне тапівльдігпна екопомікъ а жптрещі авері комітъл; dap de ал-

*) адекъ; кънд хотържреа ар фі жп контрѣ ла лецеа комітъл, ші жпцепераа ла лециле афльтбре жп вігоре.

тъ парте ел тревзе съ се дінъ стрънс de артиколи въдженетвъл проептат.

§. 113. Житътпльндсе жп кврзл адміністрътвъ съ вінъ келтвъл пеапърате, центръ а кърор аконеріре орі къ нъ се афъ жп въдженет піч о рѣврікъ, саѣ нъ de ажънс, атвпч жадічеле тревзе съ тіжлочесаскъ дела комітет кончесіоне центръ съмелे тревзічіосе ла асеменеа келтвъл.

§. 114. Жп касврі жпсъ, кънд тревзіонда ар фі атът de үрзоріе жпкът, пъпъ а зівла пе ла комітет днпъ кончесіоне, съ се наскъ пагвъл саѣ не-рікл таре, жадічеле поіе житътпна келтвъліе ші фъръ а лза воіе, пътаї днпъ ачеса съші есо-перезе фъръ житързіере кончесіоне.

§. 115. Анъ адміністрътвъ ал комітней коілчі-деазъ къ анъ т адміністрътвъ ал статълвъ.

§. 116. Къ о лвъл тай пайнте de фінса адміністрътвъ жадічеле аштерне комітетвъл соко-теаль реглълатъ decспре чеса че аѣ прйміт ші аѣ келтвът.

§. 117. Не темеілъ сокотеліор дефінітів жп-кіате. Жадічеле аре съ фактъ проіент асвпра тъ-твълор венітврілор ші келтвъліор центръ фітгорзл an адміністрътвъ, ші съ'я аштеарнъ ла проксіма аднпаре (§. 102) а комітетвъл.

§. 118. Тоді дірегъторій ші серві комітней ші тóте челе лалте персóне че аѣ сімбріе de ла комі-твъл сънт свъордінате жадічелъ.

Ел денгіменіте не дірегъторій ші серві коміт-ней ші аре престе дълшій пътереа дісчіпіларъ.

§. 119. Ща din къдеріле есепчіале а ле жаді-челъл есте съ діріце поліціа de квръцепіь, — de съпътате, — de сърачі, — de страде, — de фок, — de търг, — de моралітате, — de zidipі ші — de съвці,* апої інспекціонеа престе хотаре ші гріжа центръ секвранца персóне ші а аверей.

§. 120. Жадічеле есте жпдаторат а жппедека чершіторіе de пе зліці ші пе чершіторій че нъ се дін de комітней аї есроні.

§. 121. Центръ житътпіреа даторілор пвсе прін жтвій §§. пречедінці ші центръ дінереа опді-ней дін лъвптръ ші а секвранде пъвліче песте tot, жадічеле есте жпдаторат а лза din време тесвріле тревзічіосе, ші, днпъ квріпсъл §§. 113 ші 114, а жпгріжі ші de тіжлочеле въпешті че с'ар чере-квтва. —

Жадічеле есте респіпсъторій центръ верче ръв

ар зрта din педпгріжіреа са жп прівінца ачеаста.

§. 122. Антістія коміталь аре фрепт а педенсі жп вані пъпъ ла 10 фл. т. к. тóте кълкъріе тесврілор ші оръндвелор жптоіктіе потрівіт къ квріпсъл §§. 119, 120 ші 121.

§. 123. Бані лваді жп pedence інтръ жп каса коміталь.

§. 124. Ля житътпіларе de а нъ пътеа пъті кълкъторы de леце, педенса въпесасъ съ се пре-факъ жп pedence de лвкв еквівалентъ жп фоло-съл комітней, пе кврс de о съпътънъ.

§. 125. Деспре ачесте педенсі жп вані съ се дкълъ вп Протокол спечіал.

(Ва зрта).

ІКОАНА КРЕШТЕРІЙ РЕЛЕ.

Ної авет кърді пъцине скрісе віне жп рапшл крештерій; картеа жпсъ прелвкратъ днпъ Салцман ші пъвлікатъ ла 1848 de Dn. Andrei Мврьшанп пе атвпчі профессор ціппасіал юар акт трапелатор гвверніал есте зна din челе таї въпе. Оаре къді о чітесь? Малші жп адевър, центръ къ ачеса карте аѣ пътровс жп вп таре пътър de фамілій ші аѣ жп фрептат о тълціте de въбле морале, къ тóте ачестеа днпъ кът есте квріпсъл еї de тъпътвто-різ, пъпъ акт п'ар тай фі съ се афле пічі въп-ексептіларъ de въпзаре тай въртое кънд ші пре-дул жл есте пътаї 1 ф. арц.

Къ ачесасть окасіоне тай дъм din Ікопъ къ-тева капете спре а конвінце не тоці чіторій decспре фолосла еї чел жпведерат.

Съпнєте тв вътіецилор тъї жпайнте de тімп.

Ніколае шедеа коло, ші тъіа въ квдітвъ жп-тр'п лети. Мамъса авеа таре тревзіондъ жп въ-кътъріе de піперів ка съ діреагъ въкателе. Ніко-лае! стрігъ дар штата, саѣ фага de'мі adъ дела пе-гвцеторівъ чел din колц вп лот de піперів; жпсъ ел нъ сърі. — Днпъ кътва тімп вені твтма тіл жптревъ; жпкъ нъ теат дс? — Мъ дкъ de лок! респіпсъ Ніколае. — Жпсъ тот н'a мерс.

Дкъкъ тот нъ с'а дс вълетвъ днпъ піперів жп-тревъ жптр'п тързів твтъса, кънд токта жл тре-взіа піперівъ. Акт дар пічі съ теаргъ. Фагъ тв Marie ші'мі adъ піперів, къчі de воів аштента днпъ ачел тікълос de вътіет, пічі песте о бръ нъ ва фі пръпзъл гата. Фата се дссе de лок.

*) Bezi Фоаie Nr. 7. органіствъ адміністръ-діненіе din статъл австріяк. V. фац. 52.

Акът вені ші Ніколае жичетішор ші житре-
въ пе тъмъса че съ адъкъ?

Дите тінелгле, къ акът п'ам тревзіпъць de
tine. De тъпкат аї тъпка, ші дакъ тъпкареа п'ї
гата ла времеа са, атвчі ръкепшти ка търват,
дап пептрэ тъмъта п' вреи съ те тішти зп паши.
Ласъ, къ де ачі жпайтте п' о съ чер дела tine
п'ї зп феліс de сервідіс, дела зп прпк аши мі-
тел ка tine!

Атъта аштепта ші Ніколае. Ел се префъчеа,
ка ші кънд с'ар фі спърат, жпесь din int' се въ-
квра. Алтъ датъ жл стрігъ сораса пе фереастръ:
Ніколае! съ вій п'ята декът жпесь, къчі мама аре
съ те трімітъ зпдева. Быетълъ п'ї вені аче-
аста ла сокотеаль, къчі се афа ла жок жл зліцъ.

De ачеаа, жл ші dede зп респзис ресфъцат:
дап Георгіе п' поце терце? ші къ ачеаа жл зл
жокъл маї департе. Дзпъ кътва тіпп юрьш
жл стрігъ леліцъса: Ніколае! съ вій п'ята декът,
къчі de п', мама те ва спъне татълъ пострэ! А-
штеантъ съ'мі юг хайн къчі съпт десвръкат, ші
съ'мі къръдъ жпкълдътіптелье маї жтълъ. № поч
вені аша de грабъ. № треквръ кътева тіпнте,
кънд сорвса юар вені ла фереастръ ші zice, къ
съ ренъе аколо, къчі акът п'аре тъмъса тревзіп-
цъ de ел.

Ачеаа о допіа ші Нікеліда. De ачі жпайтте
быетъл п' фъкъ пітік пептрэ касъ, чі де къте орі
жл тъла зпдева, жичепеа а торпіл ші а стрітва
din нас. Стрікареа жл споріа твлт ші пріп ачеаа,
къ фрателе съъ чел маї тік ла асеменеа пріле-
жврі totdeavna се жтъеа ел не сине съ теаргъ,
ші аша чел таре скъпна totdeavna къ фада квра-
ть. Жпесь пріптрачееа маї пе бртъ девені ла а-
тъта ръзтате, жокът п' воїа съ аскълте пітік de
тъмъса.

Кароліна прітмісе зп вілет de театръ жл дар
ші воїа съ теаргъ жл ачеа сеаръ. Дар тъмъса
авеа твлтे треві din пріпчіпъ къ ле венісеръ ші
ште стрыпі дела царь. Дечі черереа быетей де
а терце ла театръ п' п'тга фі декът рефъсать.
Кароліна жпвъцать de фрателе съъ, жичепеа п'лъп-
це жичетішор ші а стрітва din гэръ кънд о жл
трева чева тъмъса. Пріп ачеааста че къштігъ фе-
тіда? Мътъса пе авънд врео статорпічіе жл п'п-
тареа ші лвкърріле сале, пе лъпгъ тóтъ треаба
че о авеа, п' п'ята къ о лъсъ съ теаргъ, чі жл
къ жл ші ажгътъ ка съ се жтъраче жл галь. Аша!
акът штіл ей че съ фак, квцета Кароліна жл сине.
De кътеорі воїа а терце ла прітвларе къ кътаре

ші кътаре, авеа жптрэ пітік а стрытва din възе
ші аші констріпце п'лдіп фрптеа, штінд сігър,
къ пріп ачеаа жл къштігъ воїе дела тъмъса.
Міжлокъ ачеаста жл фолосі маї тързіш ші спре
алте скопврі маї періквабсе, маї алес дзпъ че
възб, къ тъмъса токта de ар ші зіче къ п', маї
тързіш тот се жпдзплекъ.

Апъръ копії тъл жл контра алтора кънд
штіл къ п'ад дрепт.

Кокоана Ефросина штіса фоарте віне, къ ко-
пії еї грепеск adeceopі. Ea штіса, къ Mina вор-
беште кам твлте ші Катінка жл вате жок de
тоте; жпесь кънд алді се п'лъпцеа асвпра фетіш-
лор еї п'ї къдеа віне, ші жичепеа а ле апъра
п'пъ ла тбртте, токта de ар ші фі фост сілітъ а
жптрерятпе тóтъ копверсареа къ о прієтіпъ а са,
маї віне о фъчеа ачеаста, декът съ реквбосъ
къ фетішеле сале п'ар авеа дрепт.

Аша Mina се апъкъ жптр'о зі ші історіеште-
ла о алтъ копілдъ апъте Maria, въ Росаліа Томії
ар фі веніт жл школъ къ тъпіле тъпжіте, ші жл
въдетбреа ар фі жпфрптат'о амар, п'їпдо тово-
датъ съ шеадъ жл скъпвл чел de ршпне. Роса-
ліа жптр'ачеа ар фі жичепт а п'лъпце жпфріко-
шаг ші штергъндъш окі къ тъпіле челе тъп-
жіте, къчі ватість п'авеа ла сине, ш'ар фі фъкът
пе лъпгъ окі тот інеле, фінд въ пеквръденія de
тъпіл с'ар фі твлтет пріп твлтеле лакръті. Maria,
кареа ера фетіда зпні квсетбре, ші кареа тъмъла
маї жл тóте зілеле жл каса Томії се апъкъ ші
спъне тóте Росаліей. Ачеаста жичепе а п'лъпце
ші а спъне тъсіл кът а недрептъціт'о Mina. „А-
тъта е дрепт zice ea, къ жптро зі тіл атвчі п'пят
тъпіле, дап Mina а фост ші атвчі de віпъ; къчі
еа къ воїа шіа афзndat kondeіl преа адъпк жл
черпеалъ, ші аша ей тіл атвължіт децетеле; жл
въдътореа т'а възгатші тіл а зіс къ de че п' съпт
кврать пе тъпіл. Ей жпесь жл спъсей, къ Mina е
де віпъ, ші атвчі жпвълдътіреа се апъкъ шіл dede
о жпфрптаре дзпъ кввіпцъ.

Кокона Томії ера de о патръ, кареа о аст-
фелів de спіпрапе п' віпор о п'тга жпгіді. Ea
дап жл пропвсе, къ жпдатъ че ва терце ла адъ-
пареа кокопеа Ефросина, ва фаче поменіре ші de
ачеаста. Лвкъл се жптъпіл жл пріпъ. Жл-
сь кокона Ефросина о жпкредіпцъ, къ п' зік п'т-
піпцъ, ка фетіда са съ фіе ворвіт зп че асеменеа.
Еа жл квпбште въеділ съї, ea ле штіе грепе-
леле фіекврія; деch п'ї къ п'тіпдъ ка Minei съї

Фіе веніт къндва жп тінте а ворві неадевър. — Mina ера жп одъїда алтъратъ ші азгі tot лвквл. Еа къпътъ квраїв, азгінд квт о апъръ твтъса, ші хотърж жп cine, ка де ва фі кіетатъ жп аінте, съ ле пеце тóте ліпштіт. Аша ші фъкѣ, къчі кокопа Томій жпкъ жптъріа, къ фетіца са є квратъ ла інімь ші п'ар фі пльпс дакъ п'ар фі фост жпкредінгатъ decspre а са певіовьціе. Ля ачеаста кокопа Ефросіна роспвнсе зікънд, къ п'ар авеа пімік жп коптра фетіцей Росаліа; жпсь Maria, тікълоса ачеа а тіндіт. Дака жпі ва вені къндва жп кась, штів къ о воів дао пе вшъ афаръ!

Кокопа Томій. Тे рог пріетівъ, пептръ че те пъкъжешті пе ачеа коніліць; къчі чева tot тревіе съ фіе ші адевърат! De unde ар шті Maria, дака п'ар фіе азгіт dela Mina?

Кокопа Ефросіна. Аша дар о съ кіетъ жп аінте пе Mina. Еа съ пе спѣе че а історісіт. Фетіца тіа п'ар фіе азгіт dela Mina?

Пе Mina о кіетаръ жп пъзвптръ.

Еа жптъръ, ші тердє deadръптвл ла тъса ка ші кънд п'ар шті пімік de tot лвквл, ші о жп-тревъ; че пофтешті татъ драгъ!

Кокопа Ефросіна. Че аі zic тв кътре Maria деспре кокопіца Росаліа?

Mina. Ех ам ворвіт адеце орі decspre Росаліа, ші ам zic, къ о йвесь din інімъ.

Кокопа Ефросіна. №; че йай спѣс, деспре тъпіле челе тъпжіте а ле Росаліе, ші деспре скавпъл чел de ршіне пе каре а трівгіт еъ шедъ жп шкблъ!

Mina. Скази de ршіне? Dінграчеаста піч о ворві п'я є адевъратъ! къчі Росаліа п'а шезвт піч одатъ жп скавпъл de ршіне!

Кокопа Ефросіна. Асквілъ кокопъ ші везі къ аічі п'я є алт пімік декът мінчівпі дела фетіца квсеторе! Adg'дл амінте Mina, наї ворвіт, тв піч одатъ decspre тъпіле тъпжіте але кокопіцей Росаліа кътре Maria?

Mina. Ех юам zic, къ пептръ Росаліа аш фі лват о жпфрвтаре. Ех din грешаль юам афндат кондеївл преа адъпк жп черпеаль, ші пріп ачеа Росаліа жпі тъпжі деуетеле. Жпвъдътбреа о жпфрвтъ. Еа жпсь спѣс, къ ех аш фі фост de віпъ. Ші аша ех лвай жпфрвтаре. Дака Maria а спѣс алт чева, атвпчі а тіндіт.

Кокопа Ефросіна. Аквіт везі, къ токта аша есе лвквл, квт ці ла спѣс ші кокопіца Dтале.

Ех штів, къ Mina тіа п'я тінте, ші къ пе ворва еї тъ почів жпкредінца.

Кокопа Томій. Ех қвпоск пе Maria din тіка еї копілъріе, еї пе ea п'ам афлато піч одатъ жп тінчівпъ. Ща требає съ тінчівпі din дісь; жпсь пептръ Maria еї стаў ввпъ.

Кокопа Ефросіна. Ех п'ам че щі фаче, дакъ Dta dai таї твлт крежетпът ла о фетіцъ de квсеторе de кът ла фіемеа; атъта жпсь жп почів спѣс, къ пептръ а тіа стаў ввпъ! Е вп че жп-фюрвторів, кънд о фетіцъ аша de рънд, кареа а-віа шгіе п'ятера п'я ла чіпчі, а ші жпчеппът а жпплеті ла тінчівпі лвпці, спре а се фаче пльквтъ.

Кокопа Томій. Dta doap крэпі къ еї афлат пльчере жп тінчівпі? Атвпчі рѣв тъ квношті! Жпсь дакъ с'а жптъплат вп че асеменеа, датопіа тіа есре а къвта діпъ къпътъв, пе каре а-кът л'ам ші афлат.

Кокопа Ефросіна. Те рог деславшепітете таї пе ларг!

Астфелів декврсе ворвіреа п'я ла жпвершш-паре. Атвпдóъ кокопеле се деспърдір къ про-п'я de a п'я се таї жптълі, ші de ace діштъні. Ші Mina се ввквра жп cine, къ а скънат аша вшор din кврсъ ші къ къ о сімпль пегаре а жпвінс.

Счене de ачесте се таї іврів din тімп жп тімп. Жпсь тата ремасе орвітъ, п'я кънд фіеса пріп мірчівпі піпвітє къ тъпа, каре п'я свферіа піч вп фелів de decvіnіrе, жі deckice ea жпсаші окій. Dar атвпчі ера тързів de аї жпдрепта крещтереа. Мата ші аквіт тог кредеа, къ еа аре кввьт а се пльпце пе алцій, п'я жпсь а къвта віна жп cine, лвквл че се жптъплатъ фоарте dec жп лвтме; къчі каре є ачел п'яріте, каре съ търтврісіасъ, къ ел а фост касса стрікърії копілор съ?

Катінка, чеалалтъ фетіцъ п'авеа фіре de a тінді ші de a стріка пачеа жптре бтепі къ пвр-тареа мінчівпілор; ea спѣс адевърл, жпсь пвр-зреа пріп сатіръ (важокврь вшоаръ), че п'я i се п'яреа, да афаръ ла лвтітъ, фъръ а пріві ла пер-сопъ de є тіпъръ орі ввтърънъ, фъръ а къвта, de i се кввіне еї а фаче ачеаста орі п'я. Тотъ ворва еї ера спѣрътбре; жпсь токта жп ачеа жпі а-фла а са десфътаре. Мата о штіеа totdeavna а-п'я. Dar пріп ачеа апъраре крескъ шерпе жп cінспі, каре таї пе зртъ о твшкъ ші о жпвепі-п'я ші пе ea. Фетіца жптравеа ремасе зрціс-ть ші жпквидіратъ de тóтъ лвтме.

Фъді копії преафпдръспеді, атоате штів-
торі ші літвіді.

Консіліарія Teodor авеа пътма въет, пе
каре воа ал цінеа първреа днайнтеа окілор съ,
кънд ёи юрта конпіндіре. Emile, аша се кі-
та въетва — ера dap първреа къ пъріцій съ,
фіе стрыіні ёи касъ орі пъ, фіе ворвіре пріватъ,
фіе пріетіні аднапіді філтрпа. Локъ пе времіеа
кънд Emile се жіка къ солдадій съ чеі де лемп,
въга de сеамъ ла ворвіріле пъріцілор съ, пе каре
апоі къ алт прілежів ле ростія къ атъта паівітате,
жікът пъріцій пъ пътвеа съ се концепіасъ de ржс.
Маі тързій ёичепі ші ел а се містека ёи ворва-
лор, кънд ворвіа татъл съ къ тъмъса, орі къ алт
чіпева. Афпдръспеала ачеаста въ ю ёитътъ піме
de грешаль, чі маі въртос аръта къ тоді о пль-
чере пържндовісе атът de дештент. Къте одать
глама терціеа ші маі десарте.

Везі татъ, асзіаі къте одать пе тъмъса, маі
пе бртъ вом фі сіліді а чере сіфат дела Emile,
ёи сіфіршіт півіл ва фі маі дештент декът гына.
Аскылъ Emile, дъді ші тв сіфатвл тъб чел въп!
Бъетвл се рвшіпъ дінтр'пн тъб, dap въгънд къ
тъмъса пъ глышеши ші тот півіл ёитревеър, ёи-
чепі а прінд літві.

Кънд ера de 10 an, пъ се пътвеа ворві пімік
ёи касъ, фърь а пъ ворві ші ел. Ел адесеорі ёи-
дрепта історісіреа татълій съ, орі а тъмъса, ші
дакъ врезп стрыіні ёші петречеа къ татъ съ,
співінд врео ёитътпларе, атъчі Emile ёикъші
фъчеа овсервіріле сале.

Локъл ачеаста вътвеа таре ла окій стрыілор,
жісъ ёи аі консіліаріялі пъ, къчі ел фінд орвіт,
се въквра de спірітвл впіл пъскіт ал съ філ.
Ачеастъ ёитреітвітре ёитвірвіта преа твлт пе
копія. —

Маі тързій ёші лівъ овічей а да ел респіпс
ла чеі че піпса татълій съ в'ро ёитреваре, ёи-
аіпте de ачела, ші а се містека ёи тот феліл де
ворві, локъ ті аколо зіnde пъ іар фі фост юртат
а фі тъкар твт ёитрътеск. Ел се ліпта ёи
контра пърерілор стрыіні ші тржитеа къте впа
къ вътла ёи вілт врънд а фаче врео въгаре де
сеамъ. Татъл съ се въквра къ тълдукіре ші
тъмъса ювіла din івітъ пептре ви въет аша дештент че авеа.

Дисъ чеа а къор локърі воа съ ле жідече
Афпдръспеала въят, саі пе карі вреа аі ёитрева
къ че треавъ аі веніт, жідека къ тогіл алтфель.

Кънд ера въетвл de 13 an, се ёитътпл' de
їнтр'о зі татъл съ віем' ла маі твлт
пріетіні din четате. Секретарія Георгіе вені ёи-
кълдат къ штівле. Дар Emile ёи zice: Дта ёи-
къ аі фі пітут астъзі траце пъвчі! Отвіл вені
ёи конфесіе; жісъ консіліарія Teodor ёичепі а
ріде ші лівъ пе въят ліпгъ сіне, зікъндізі съ такъ!

Пе алт пріетіні ал татъ съ, маі tіner de аі
ёи рвшіпъ къ ачеа, къчі zice, къткъ ар терці
фірте dec ла кътаре касъ din четате, din прічинъ
къ аколо есте о кокопіць фртобсь; апоі кънд пе-
гвідеторія Antonie се апкът съ трагъ дела ве-
чіпъл съ о прісъ de тъвак, ёи стрігі літвітвл въет:
„de teap ведеа кокопа Dтале!“

Ла вп доктор че ёикъ се афла ёитре чеі кіе-
таді ла маісъ, ёи фъкъ ёитпітаре, къ ш'ар остеопі
кай пріа твлт; впіл тврарів че ера ліпгъ ел, ёи
пісе ёитреваре: къді вані юа ретас къштіг къ-
рат дела кълдіреа подвілі чеілі по? Ёи зртъ
се словозі асвіра дерегътіріе локале ші ёші de-
де пъререа, къ ар фі фірте de ліпсъ ка цара съ
піїміасъ „о констітюціе.“

Татъл съ ар фі трівіт съ dea ла тóте аче-
стеа песте пас; жісъ ел ліпка токта din контръ.
Вечіпльлі съ дела маісъ ёи співіа къ філлі съ
Emile есте къ тогіл ёисвілдіт пептре о кон-
стітюціе ліверадъ. Ліві і се пъреа ачеа а фі зп
семп въп ал тімпілі, кънд жіпітіма ар ёичепе а
лія парте ла тревіле патріе, пріп ачеа с'ар ёи-
тітіеа пъдеждеа, къ ёи бртъ се ва паште о пъ-
влічітате пециртврітъ.

Ёи астфель de ёитреітвірвір везі віне, къ
Emile тречеа песте хотаръле вкіпіліце, каре
се чере дела вп tіner, ші се аръта пепфрълаг.
Ёи ал 14леа ал ел штіеа тóте маі віне декът алдій,
ватжоквіа ёи півлік пе ёитвідторій съ ші піші
да пъререа асвіра чеілі маі рептілі скріторі
ші поеці din ачел веак, вілі кънд ар фі ёи стъ-
пініреа чеілі маі аділі штіпілі ші ар ачеа чеа
маі таторъ жідекатъ. Татъл съ се въквра пе зі
че терціеа тот маі таре de філлі съ.

Дисъ ачеаста пе тот апвл се фъчеа тот маі
несіферіт, ёи кът піме пъ маі воа а конверса къ ел.

Акът пътма e de аштентат ка съ-се ёитрепте,
чи маі вжртос é de а пресвіліе, къ пічі ёитр'о
слжіл пъ ва фі de врео треавъ; къчі de брь
че ел вреа съ ле штіе тоате маі віне декът ал-
дій ші съ ле скітке тоате dнп-фантастічеле сале
ідеі, é теамъ, къ de ва ёитра ёи врезп пост

пълк ва рестърна тóте че се афъ дп фінцъ
ші ле ва крои дзпъ канъл съѣ ла каре дї ліп-
сеште о доагъ.

TRANSFUSIEA СЪНЦЕЛВІ.

Іатъ о есперіенцъ читать дп чел таї de пе-
бртъ изтър ал Ծpionei medikale :

Дп сеанца цъпътъ дп 18. Ianuarie de кътръ-
социетата de хігрюе din Paris, D. Нелатонъ аѣ
компікат вп факт къ totvъ іnterесант аспра
трансфузіе (аместекър) сънцелві.

О феме тъпъръ, дп връстъ de 20 anî, de о
констітюціе съпътосе аїтогънд ла терпенял впей
жнгрезър регълатъ, аѣ фост апъкътъ, дп челе
таї de пе врътъ зіле а ле пртъреї, de о кърцере
de съпце форте маре дп кът аѣ фост неноітъ съ
о адъкъ ла спіталвл Сънцелві-Левовік спре а і се
да аїтогъріле артей medikale.

О іеморацие се деклъръ, ші віаца болпавеї ера
аменінцатъ, кънд, твлцътіт впей операції фък-
те de D. Нелатонъ, іеморацие джчетъ.

Дпсъ болпава къ totvъ скърсъ de съпце, ера
рече, пеътсбледітъ, фъръ пзлс, реєблареа ера
форте греа; съ афла de дозе деуете департе de
тоарте.

Сай джтреввіцат тоате спре а се readъче
кълдбра, дпсе пз аѣ ісбтіт. Болпава се пъреа
къ аре съ се стъпгъ, de авіеа пзмаї da семн de
віацу. Дзпъ че с'аѣ стъпжъпіт кът ва тімп. D.
Нелатонъ, дп фаца впти каз аша de серіос се хо-
търж, ка впікл тізлок de тъптвіpe, de а се аївта
къ трансфузіе de съпце.

О тъпътвръ тікъ і се фъкъ ла врац, дзпъ кър-
съл віпей чефаліче. Болпава дп каспічій спіталвлві
че ера форте съпътот, D. Dіstvрv, се шлекъ ќа
съ і се еіе съпце. I се фъкъ о крептвръ ларгъ
ла впъл, съпцеле пріміт пе о палетъ пзъ дп апъ
кълдбъцъ, потрівіт къ кълдбра тргпвлві, аѣ фост
върът джчетішор дп въпа болпавеї. № се аръта
піч о сімптомъ овічпвіт дп атаре каззр, пз аѣ
зрмат піч съвчітмаре, піч дзпете, піч апаренції
de дзрере.

Нетіжлочіт о adoa інцевіе с'аѣ фъкът ё аче-
деаші жнгрікір, ші болпава прімі асфел 359 грам-
ме de съпце.

Песте зече тінвте съферінца перісъ, ші дзпъ
о оаръ, пзлсъл джчепъ а се джтвтерніці.

Adoa zi dimineadъ, трансформаціе ера ком-
плетъ; трпвл ера претвтінене калд, пзлсъл ларг,
десвълт, таї пліп, реєпраціе регълатъ. Маї ръ-
тъсесе о овосалъ апъсътіріе.

Zioa aѣ птреквто дп ліпіште.

A doa zi, фрігвріе лаптелві се арътъръ дж-
соціе de фрігврі ліне.

Дп zioa ачічка тóте ераѣ аша de віне пре-
кът се поте.

Din Zimbrul.

О БАРКЪ ЛА ЛІМАН.

Ка насереа трістъ че 'п прітъваръ,
Роагъ дп долів пре Dzтnezej,
Къ аѣ скънат 'о ка съ пз тоаръ,
Дп earna крвдъ, дп цервя грэв.

Асфел актъ а теа ввквріе,
Че салтъ 'п пептв'т чел джтристат,
О сімд къ креште ші рејловіе
Къод възъ къ барка с'апропіат.

Салтъ баркъ скътъ de валврі
Ліманвл дзлче че лаї гъсіт,
Салтъ драгъ трістеле дзртврі,
Не каре атъта тз ле' аї dopіт.

Салтъ скътъ асілвя дзлче
Не карі дп секолї тз 'л аї нердт
Не карі Пілоты че те кондъче
Дп дзлче сорте 'л аѣ префъкт.

Къ окії 'п лакрьті прівеск ла тіне,
Вела зътврі къ каре вії;
Ші ввквріа чо сімд 'п mine
Къ маре долів 'о спіл ла фії.

Къчі кът de маре фз а теа фрікъ,
Кънд дп темпестъ тз рътъчей;
Не кънд джвалврі че се арідікъ
Къ реа фэрбрё, тз джотай.

Dap тóте 'п фіне, тóте пассарь
Къ побтга крвдъ дп карі цеіеал —
Пзпіе зрте tot таї лъсарь
Ачі 'п лішапвл дп каре стай ..

Inвок dap червя съд'ї ламінеze,
О разъ сакръ, вп ажхорії;
De соарта крвдъ съ те пъстрезе,
Dънд'ї ферічea дп віторії. —

П. Піcone.